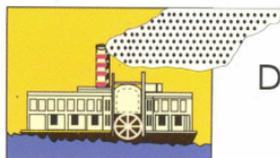


EL BARCO

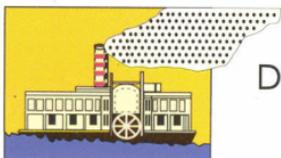


DE VAPOR

Francisca Solar
Igual a mí,
distinto a ti

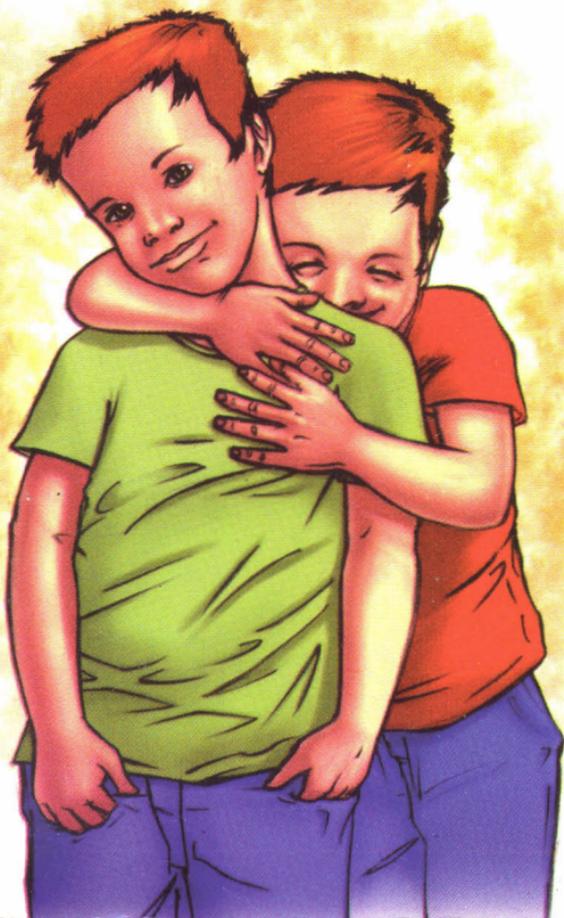


EL BARCO



DE VAPOR

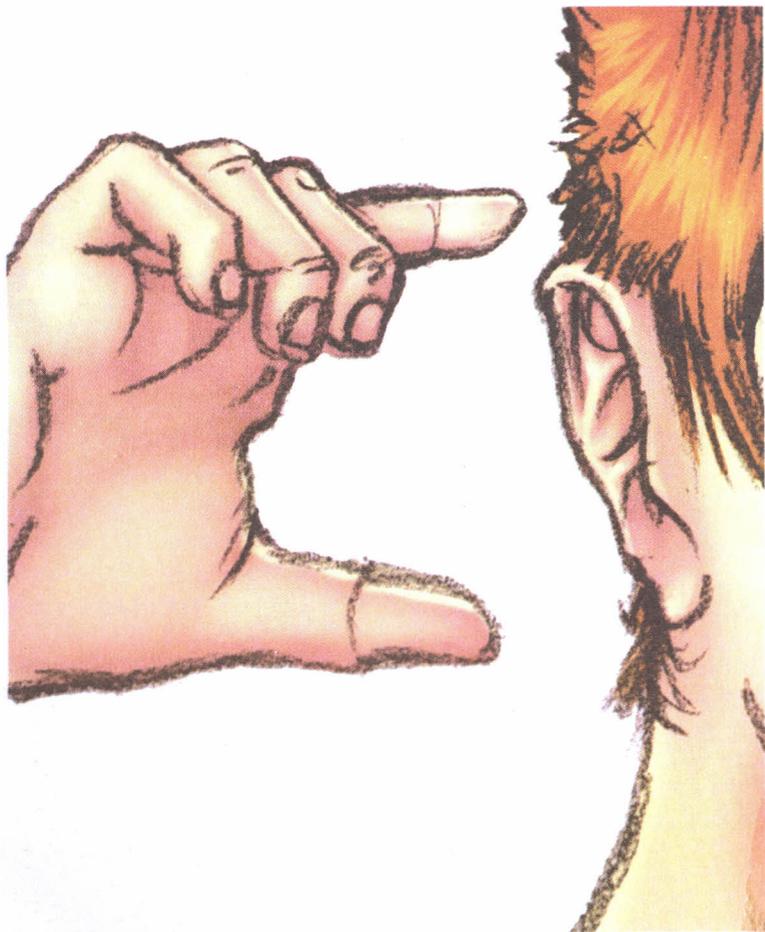
Francisca Solar
Igual a mí,
distinto a ti



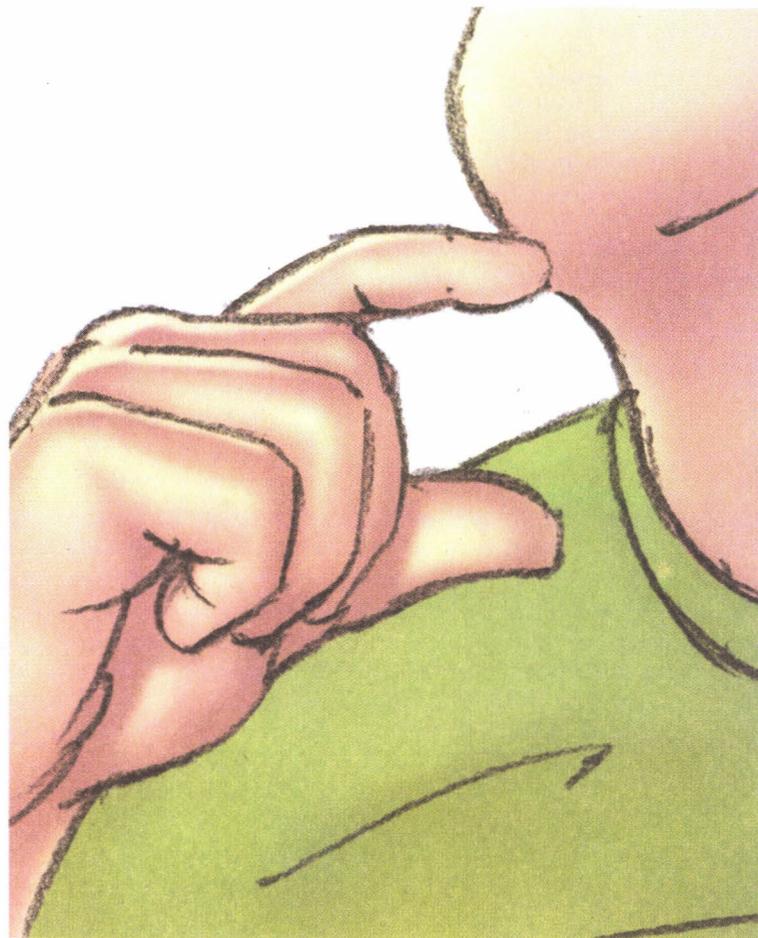
Benjamín es igual a
mí, pero distinto a ti.



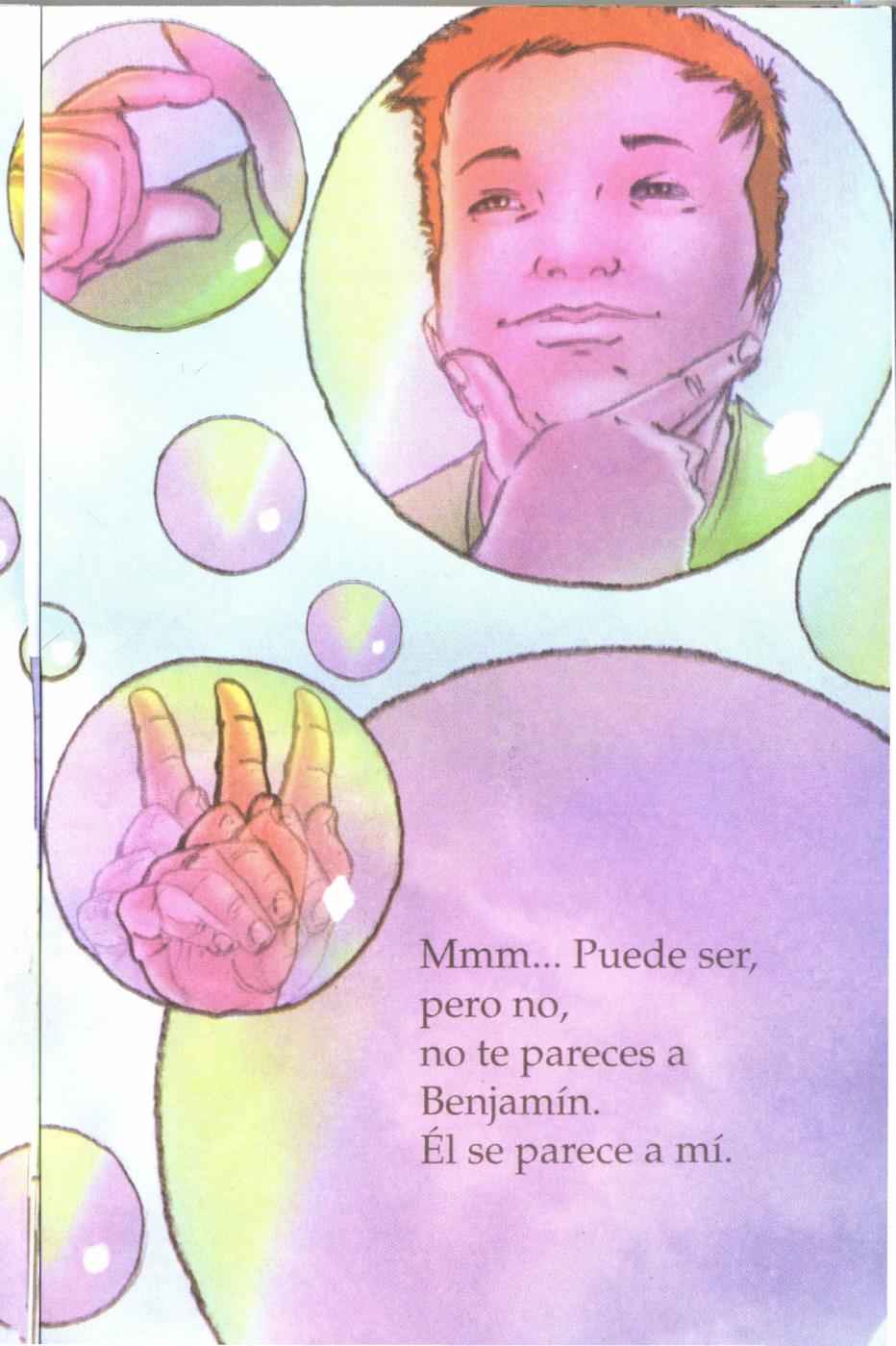
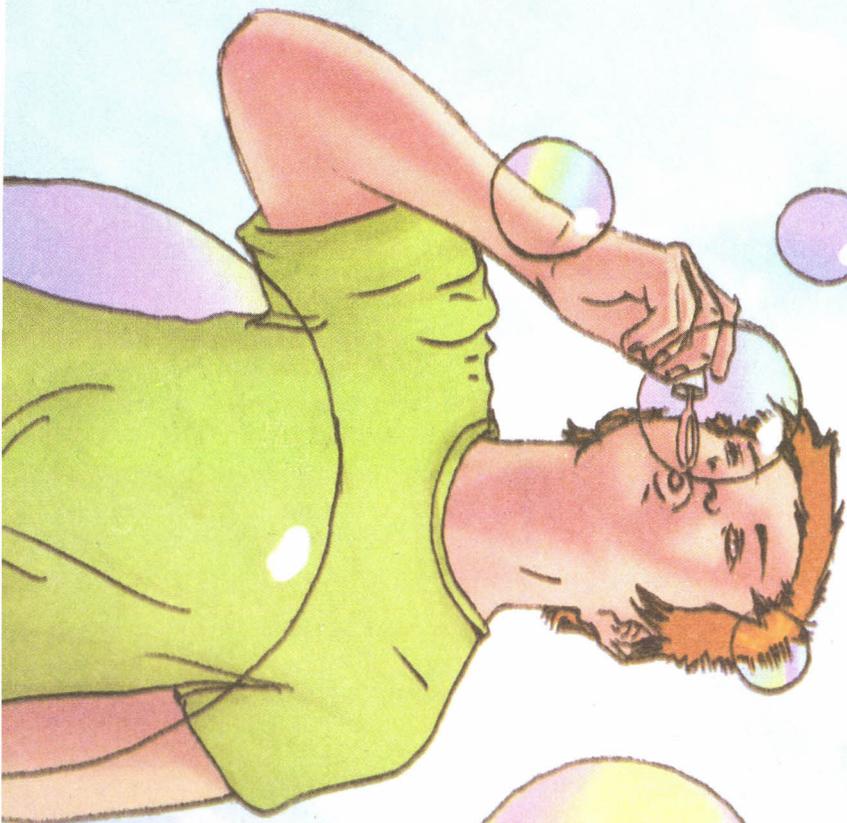
Tiene las orejas redondas,
como yo,



y el cuello corto como el mío.

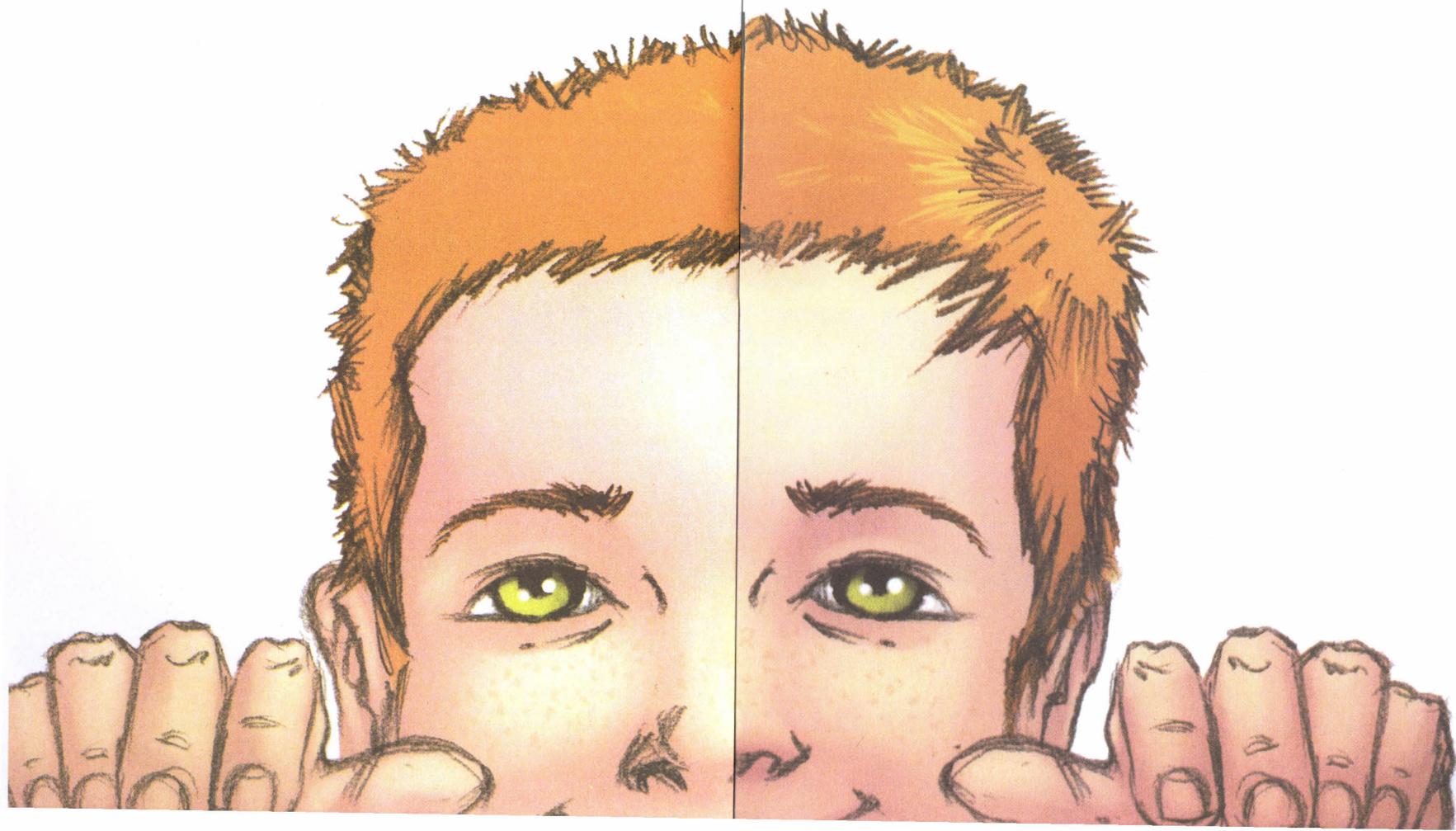


¿Tu cuello también es corto?

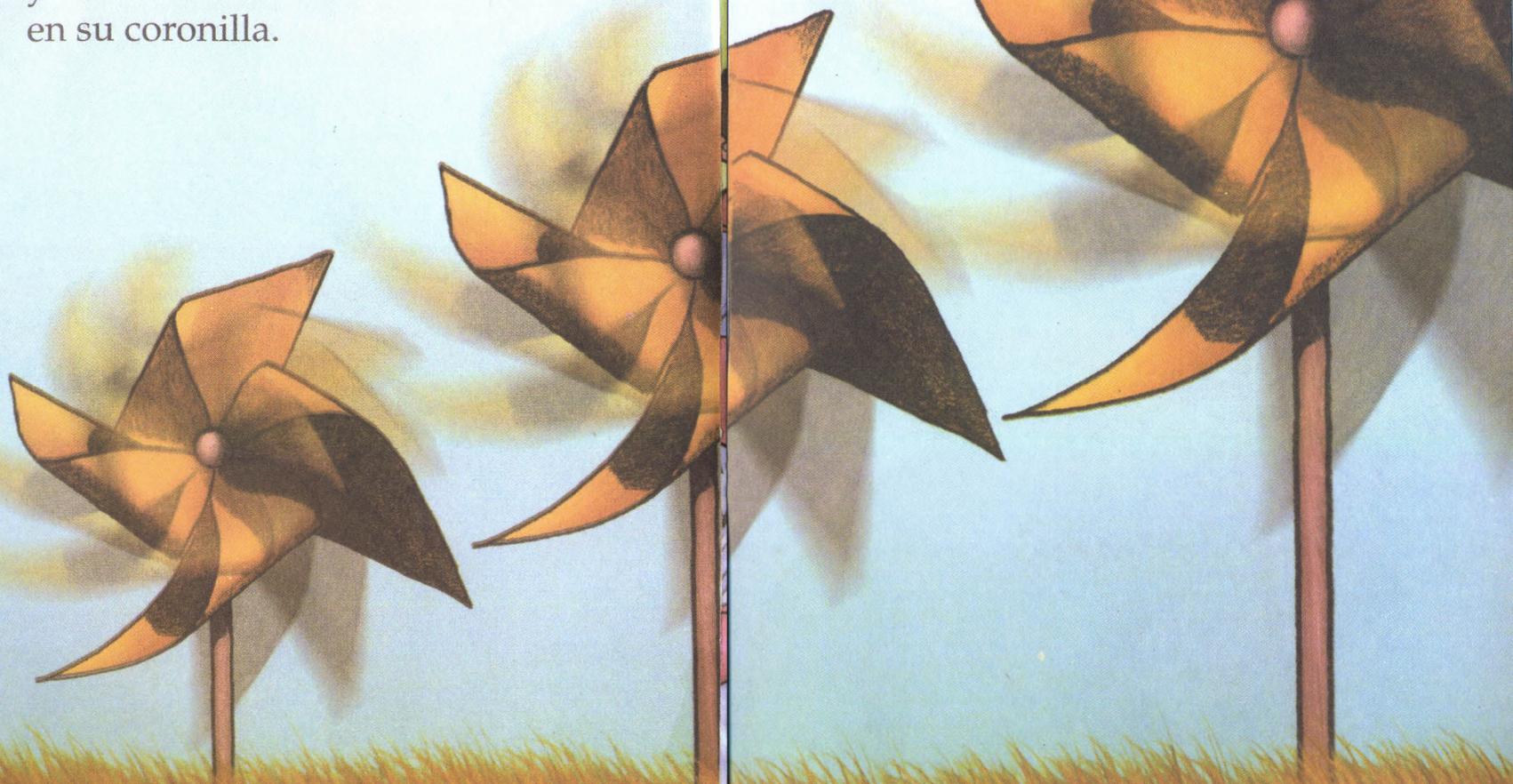


Mmm... Puede ser,
pero no,
no te parece a
Benjamín.
Él se parece a mí.

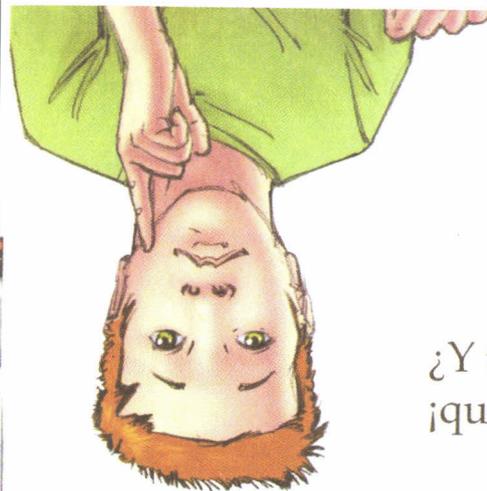
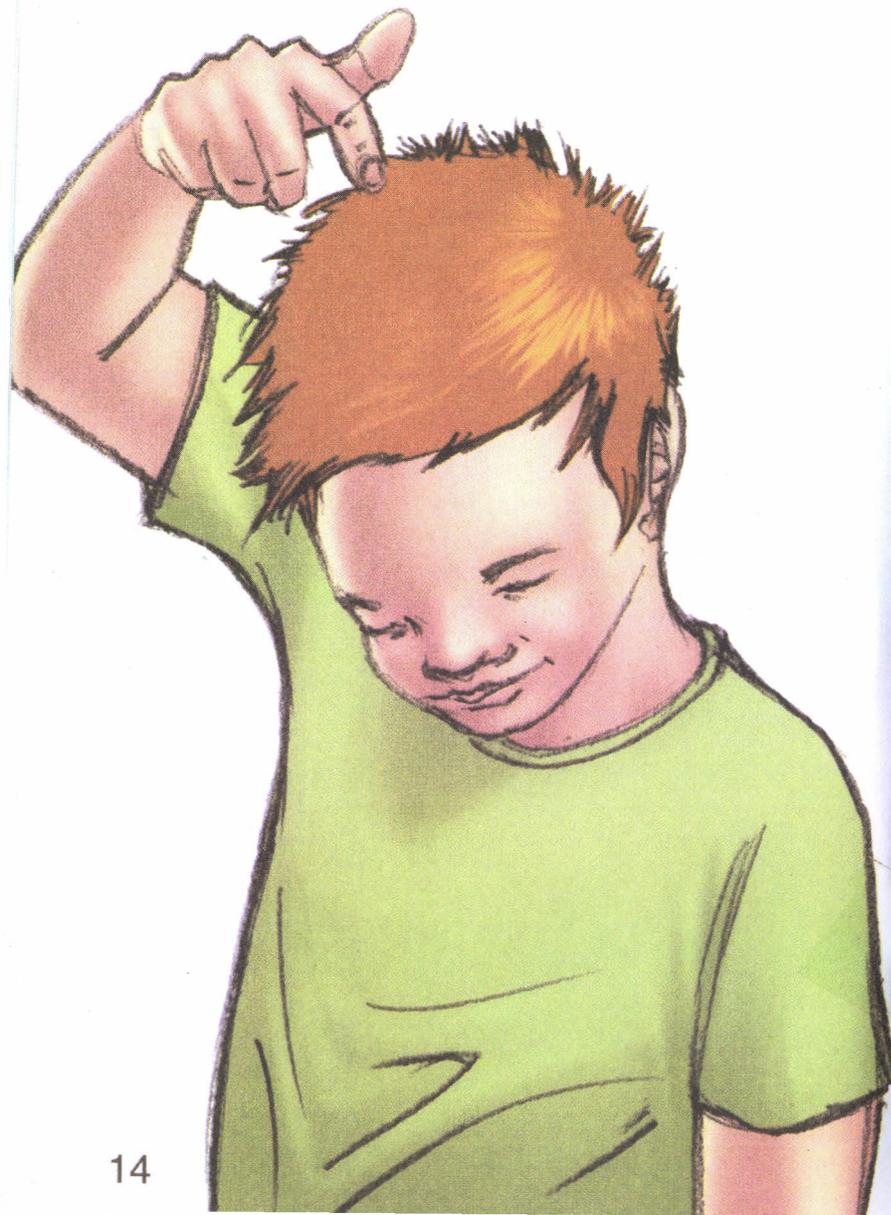
Benjamín es colorín.



Las mechas naranjas
le caen lacias por su frente
y hacen un remolino
en su coronilla.



Yo también soy colorín.

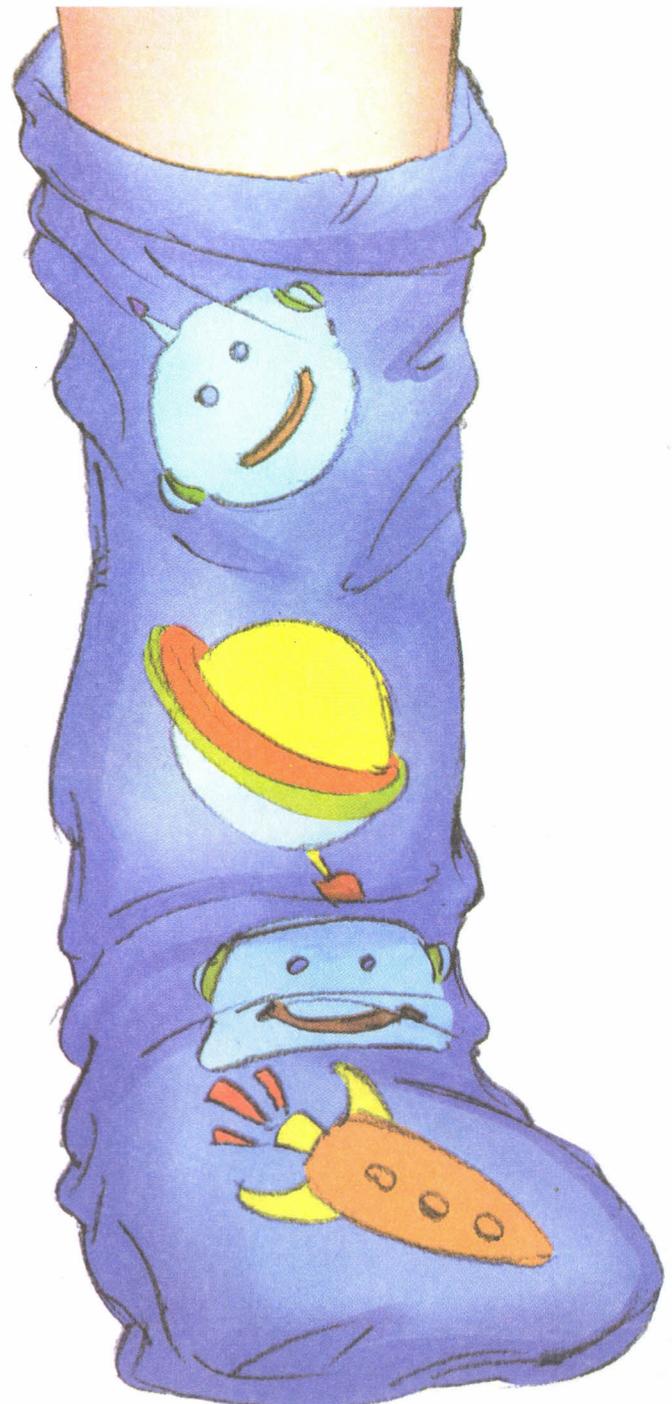


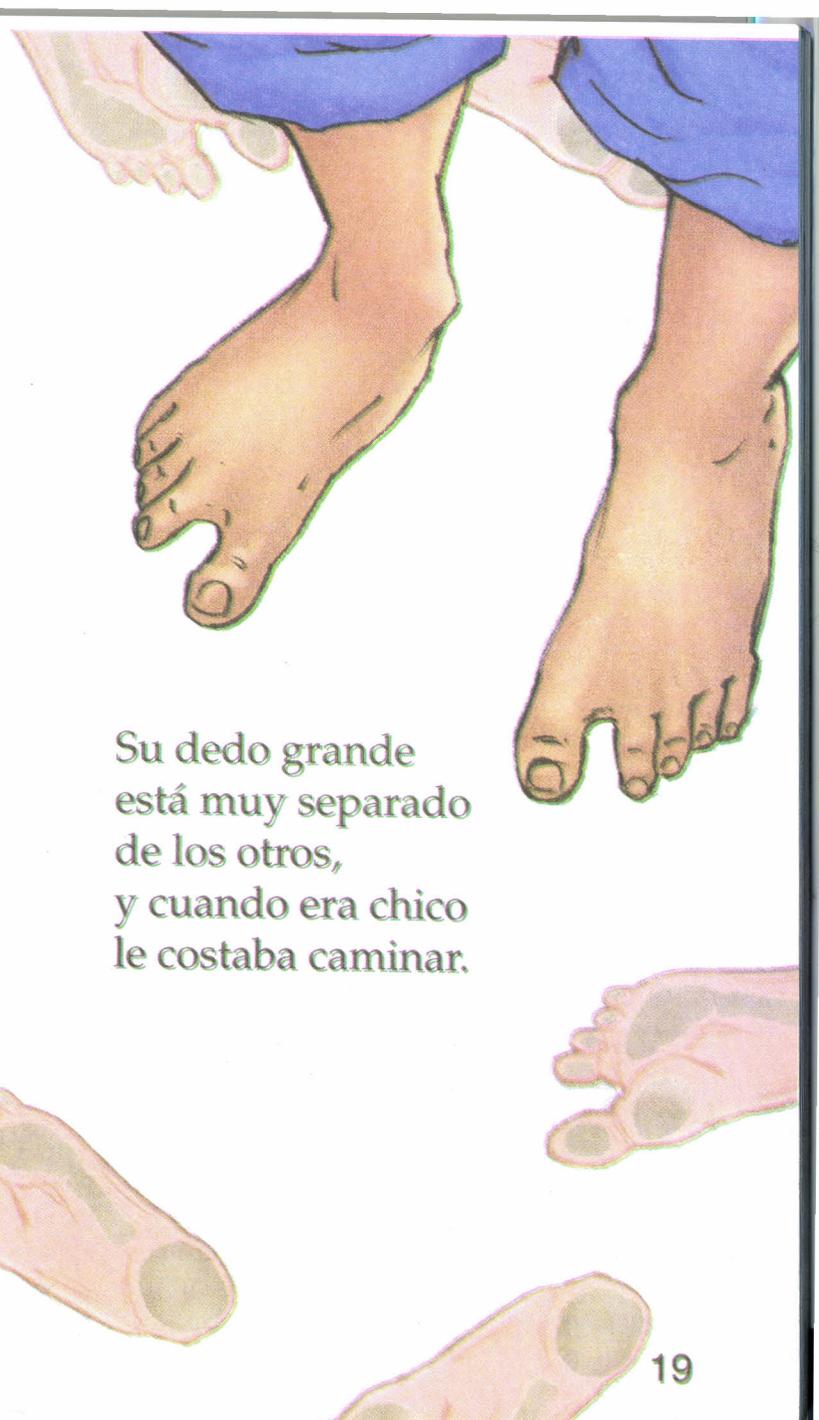
¿Y tú? Si es así,
¡qué suertudo!

pero no, no eres igual a Benjamín.
Yo sí. Tú eres distinto.



Benjamín tiene
los pies gorditos.



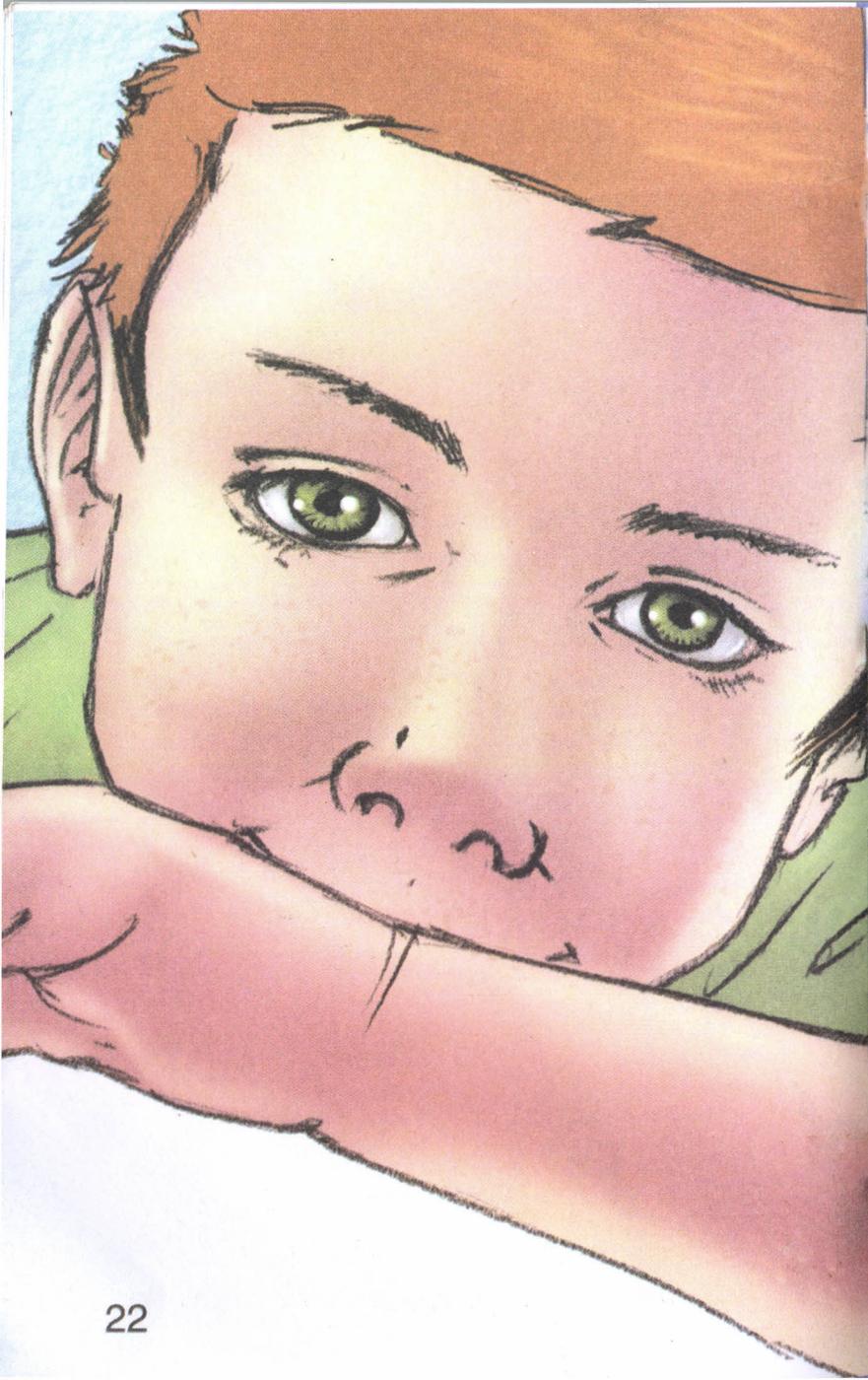


Su dedo grande
está muy separado
de los otros,
y cuando era chico
le costaba caminar.

¿Tus pies son parecidos?



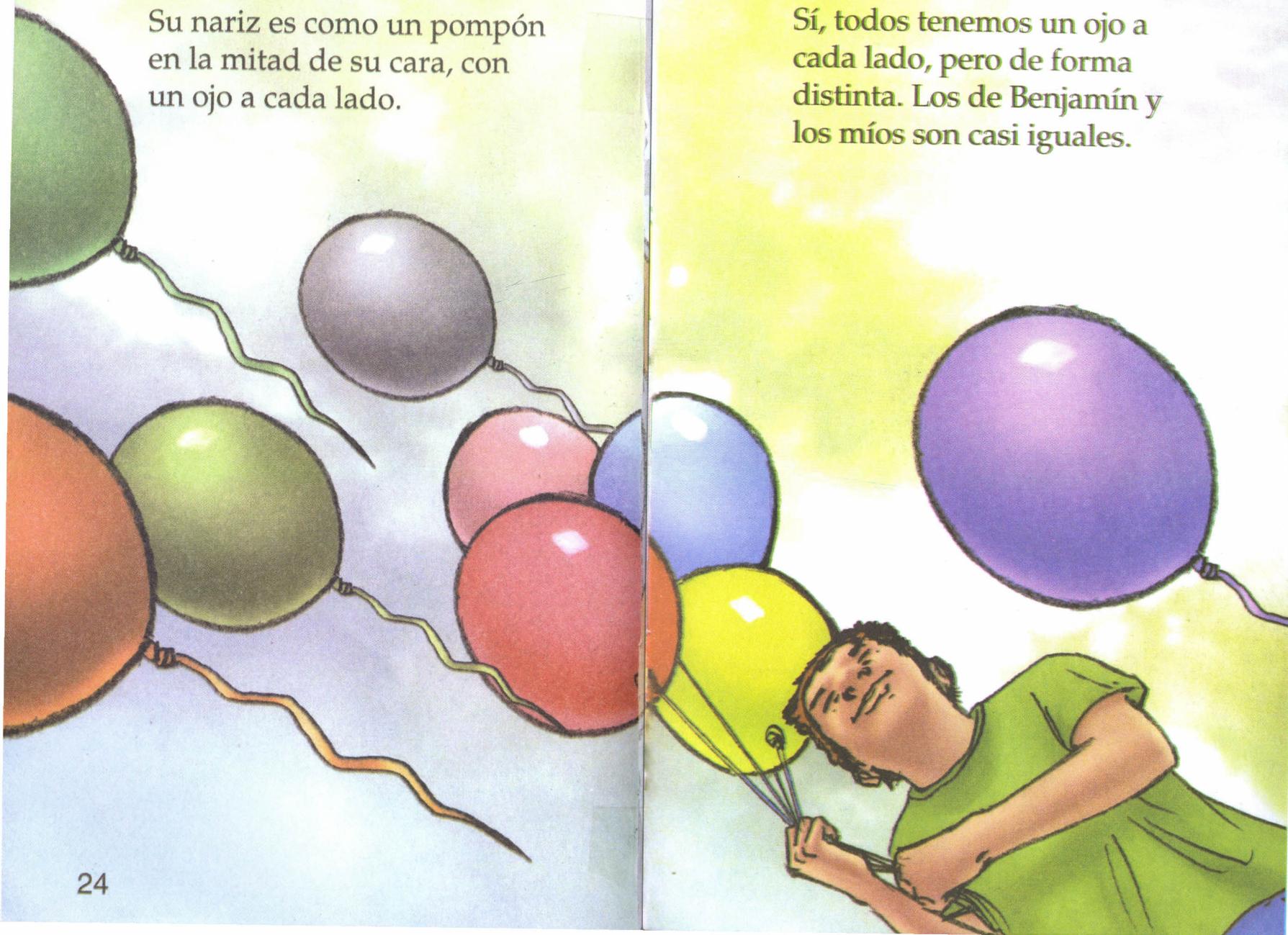
Frío, frío. No lo creo.
Sólo yo me parezco a Benjamín.



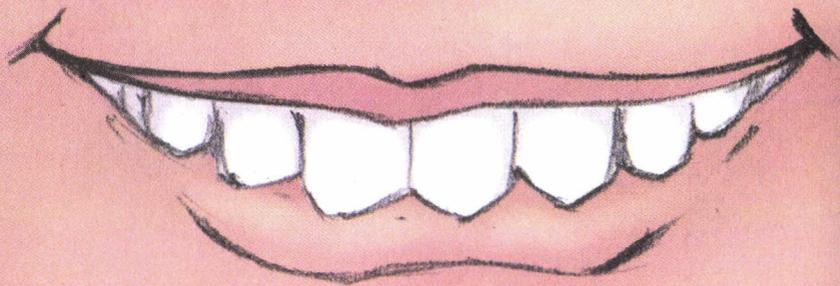
Los ojos de Benjamín
son alargados.

Su nariz es como un pompón
en la mitad de su cara, con
un ojo a cada lado.

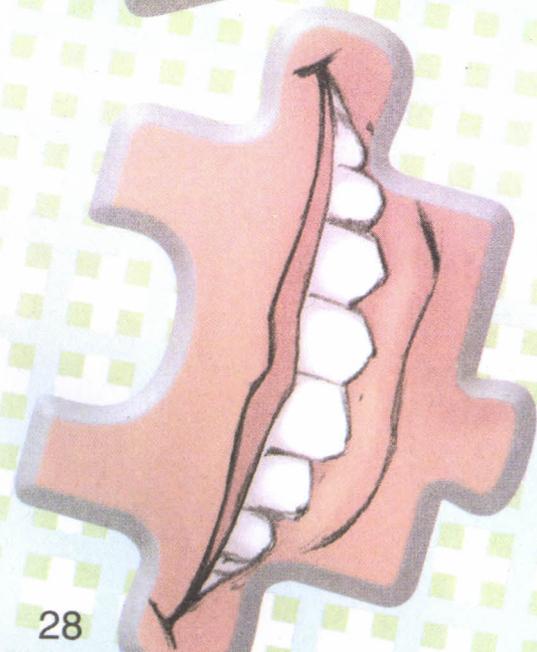
Sí, todos tenemos un ojo a
cada lado, pero de forma
distinta. Los de Benjamín y
los míos son casi iguales.



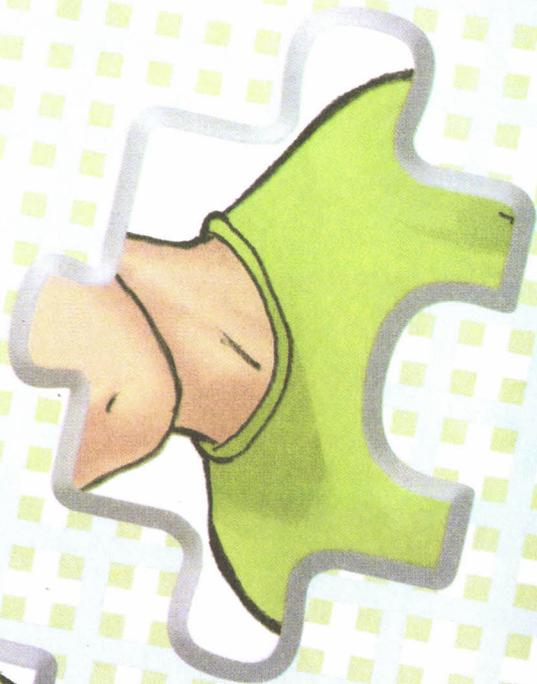
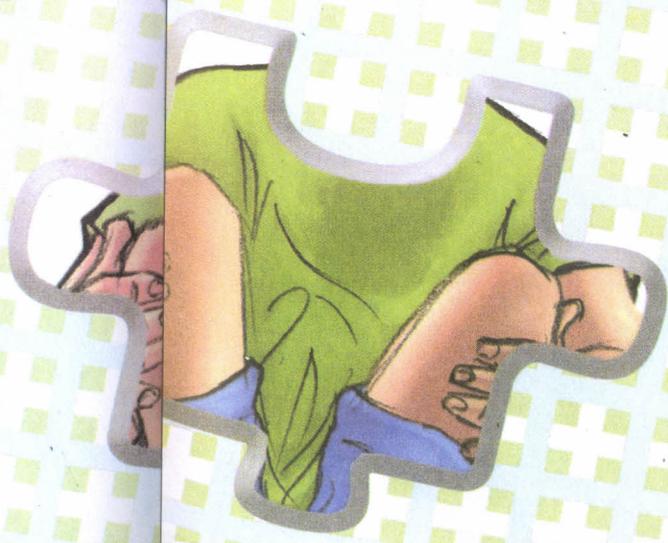
Benjamín siempre sonrío.
Y me mira, y me abraza.



Me toca el pelo,
que es como el suyo,



y nos miramos los pies,
que son tan parecidos.
Y la boca, y los hombros,
y las rodillas.



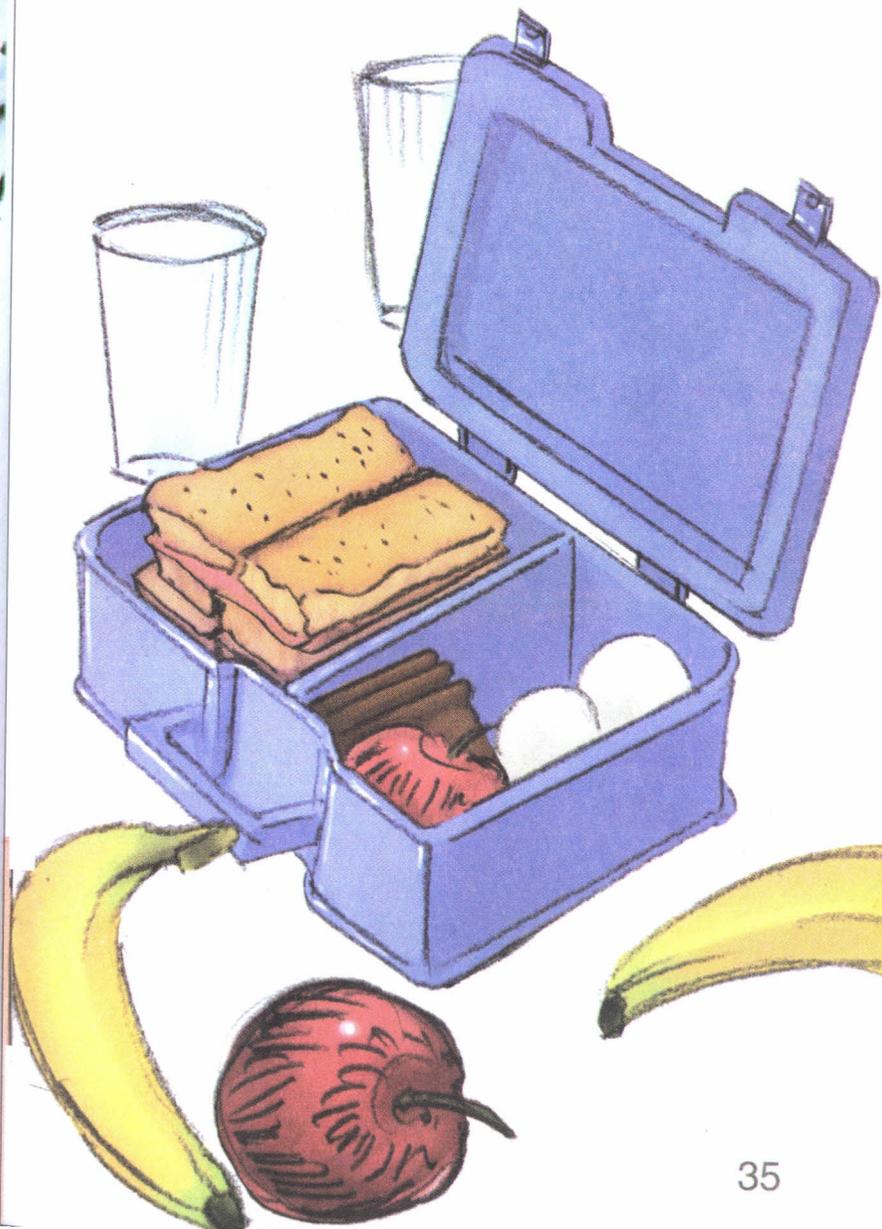
Le toco su corazón con
la mano, y él toca el mío.
Nos reímos,
y nos reímos igual.

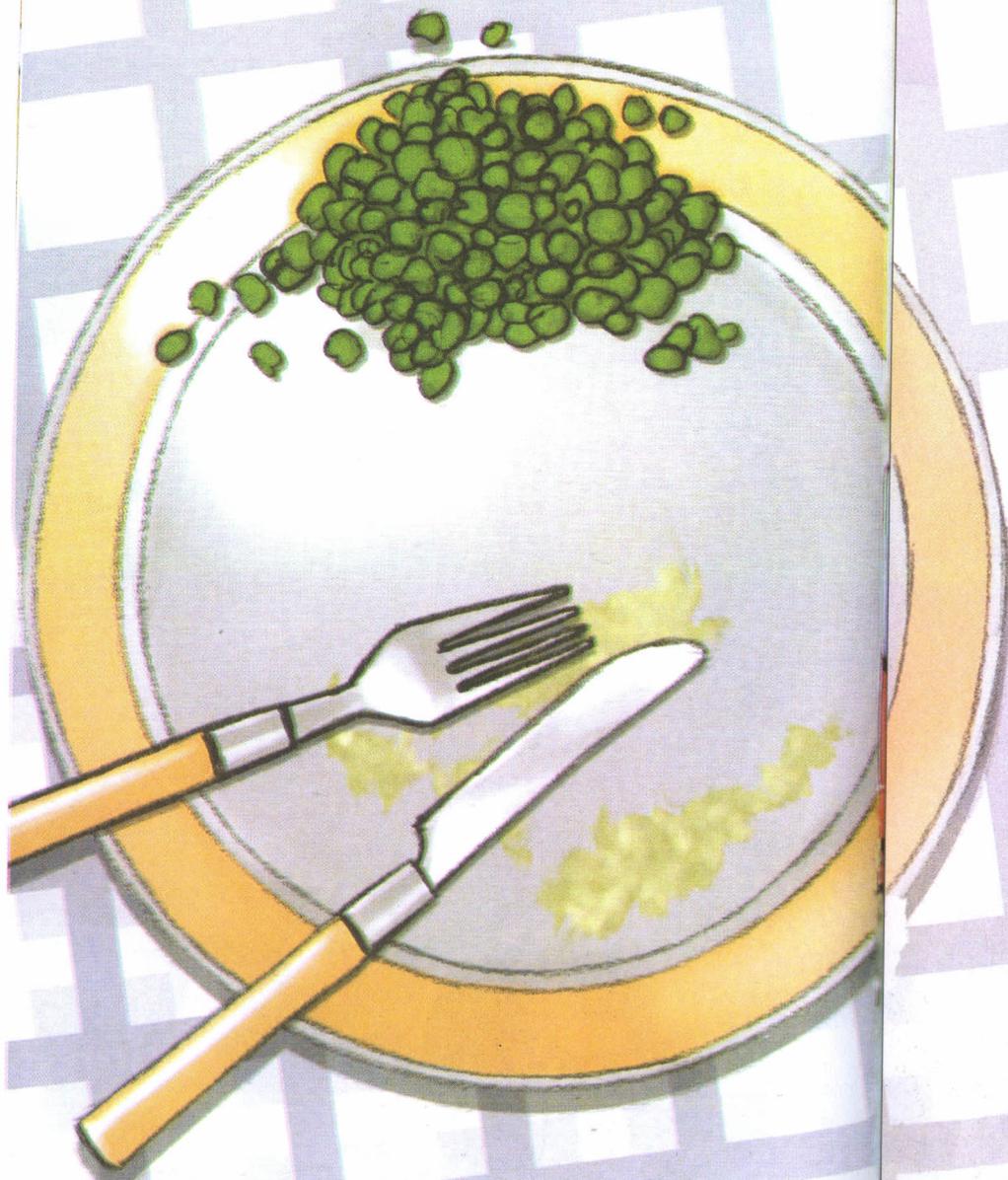


Los dos queremos
a mi mamá
y a mi papá.

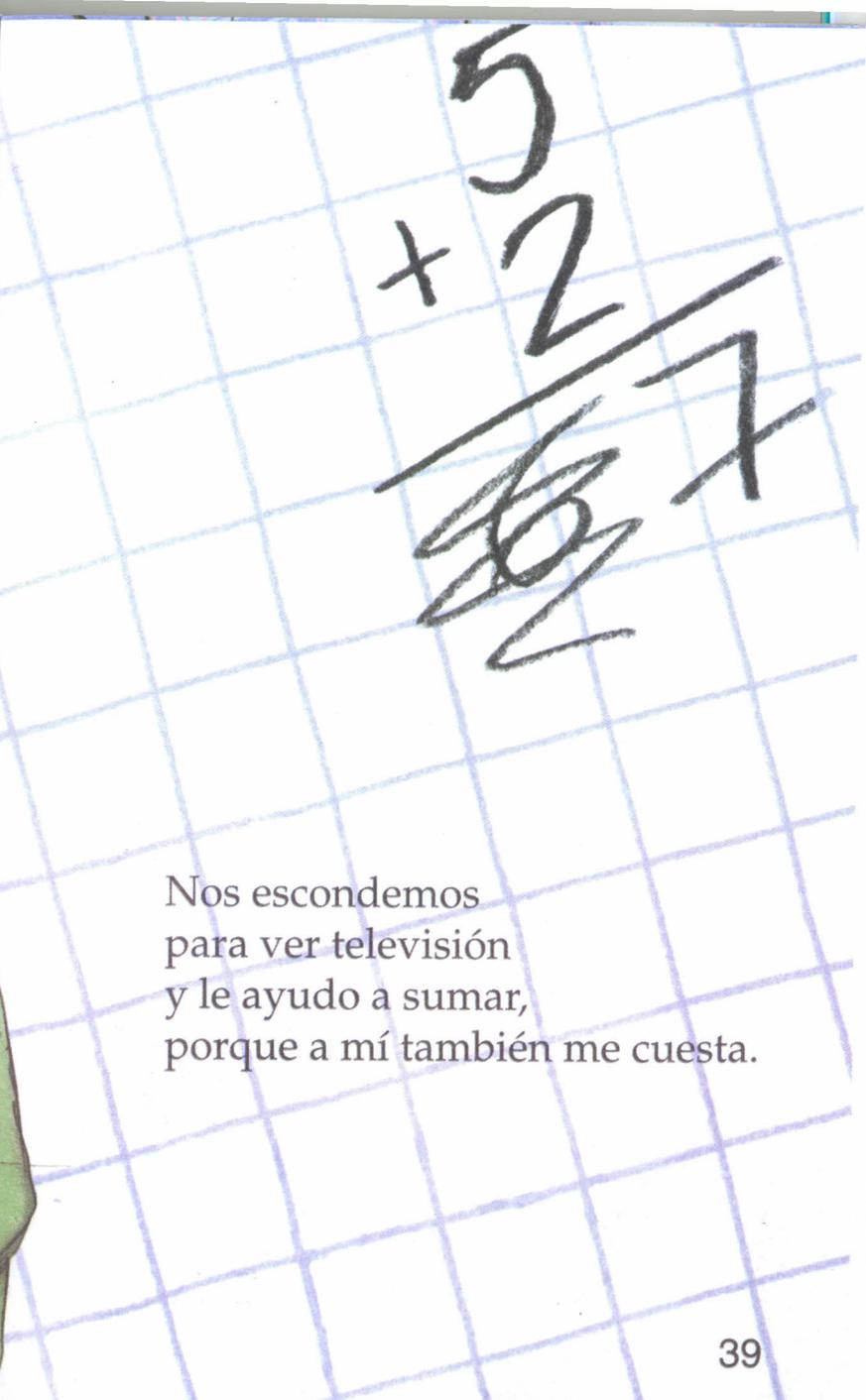
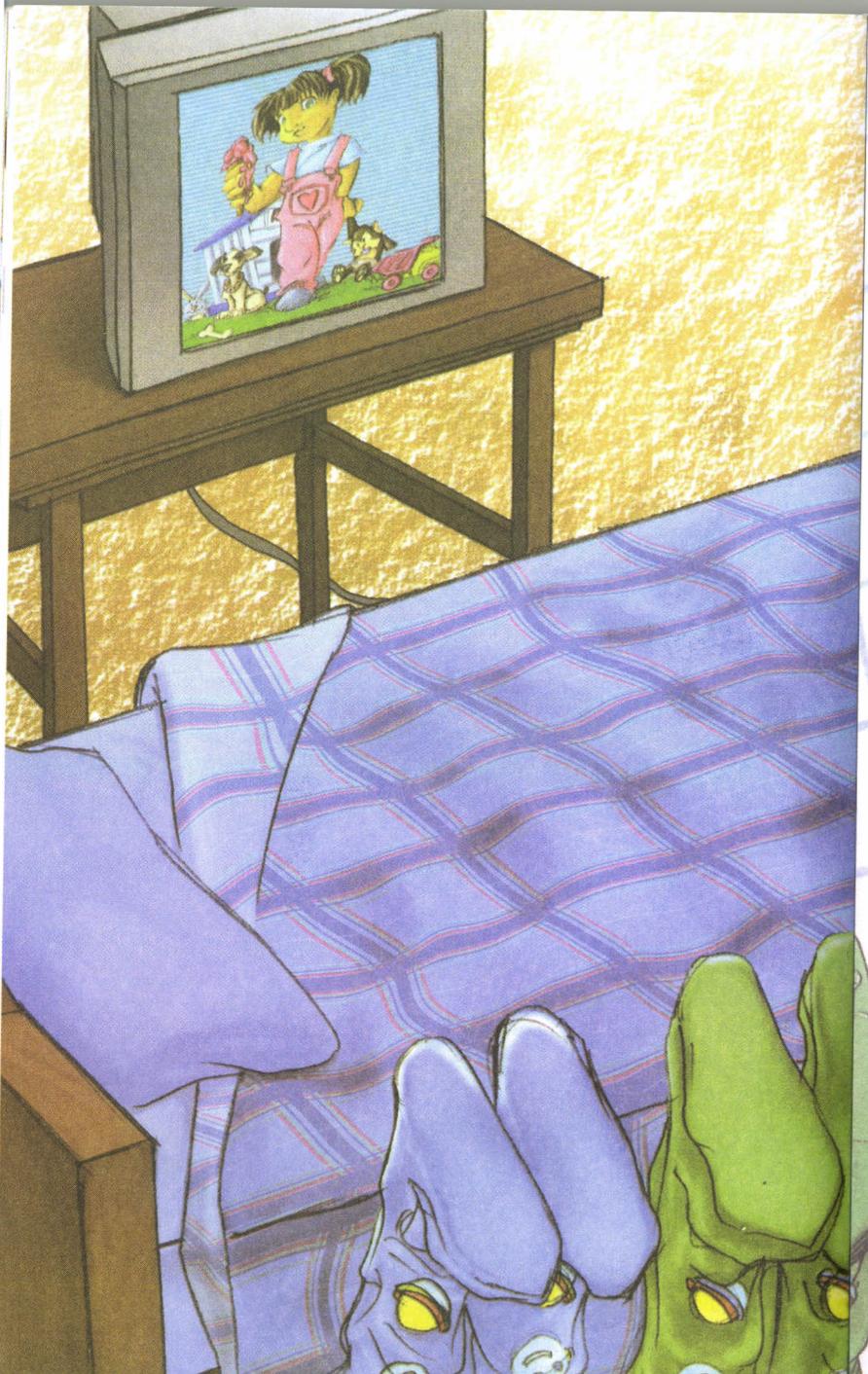


...vamos al colegio de
la mano y compartimos
la colación.





A él tampoco le gustan
las arvejas, pero sí la
jalea de piña.

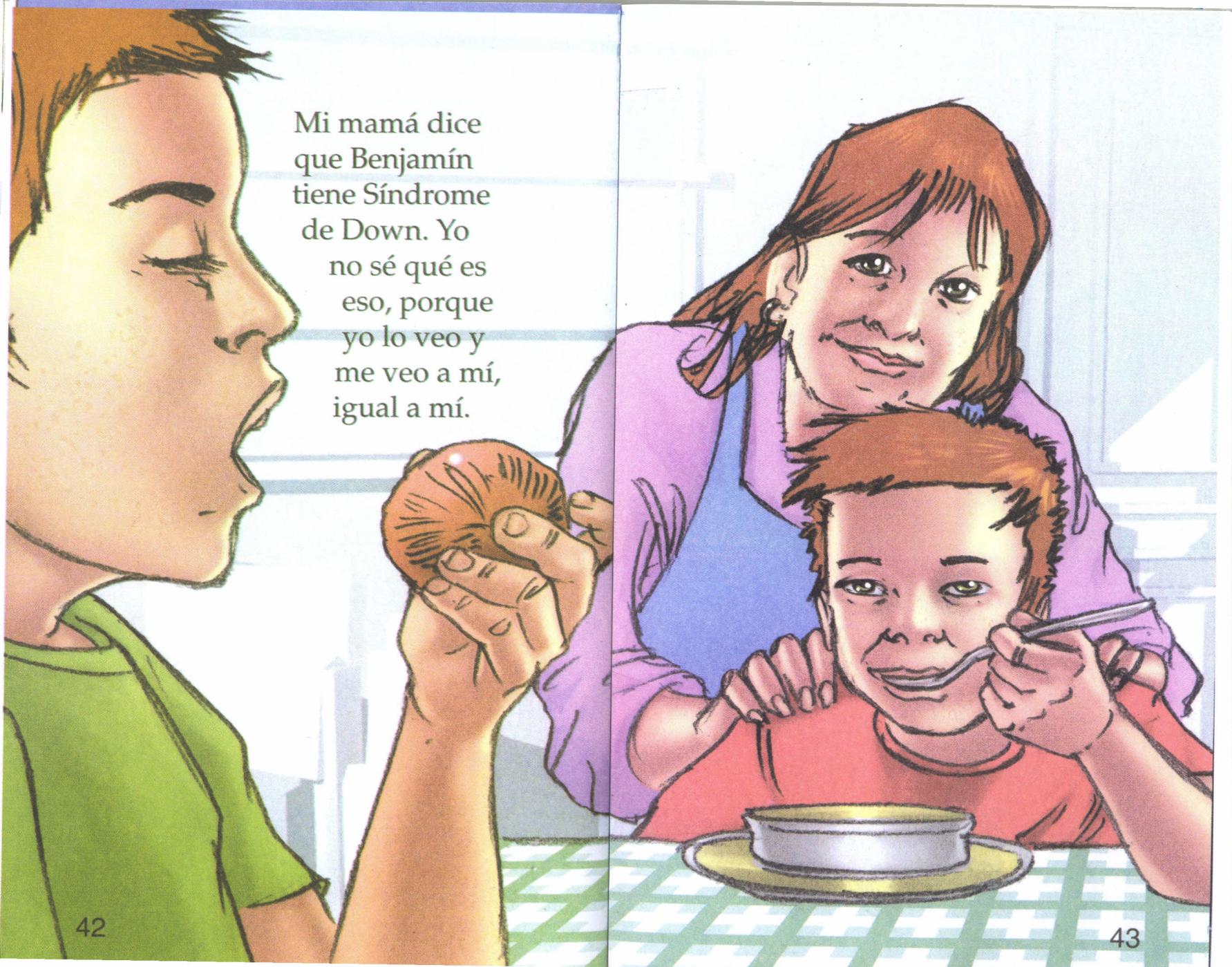


Nos escondemos
para ver televisión
y le ayudo a sumar,
porque a mí también me cuesta.

En la noche, mi papá nos cuenta
un cuento y nos da sueño
al mismo tiempo.

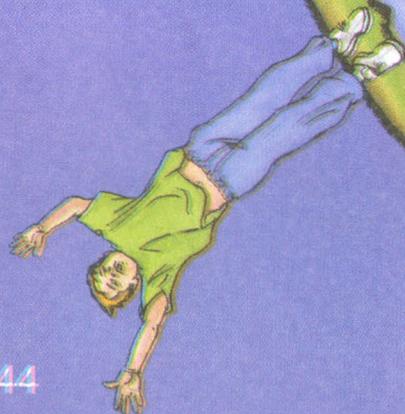
Su pijama es verde y el mío azul,
pero son iguales, con las mismas
patas de lana.

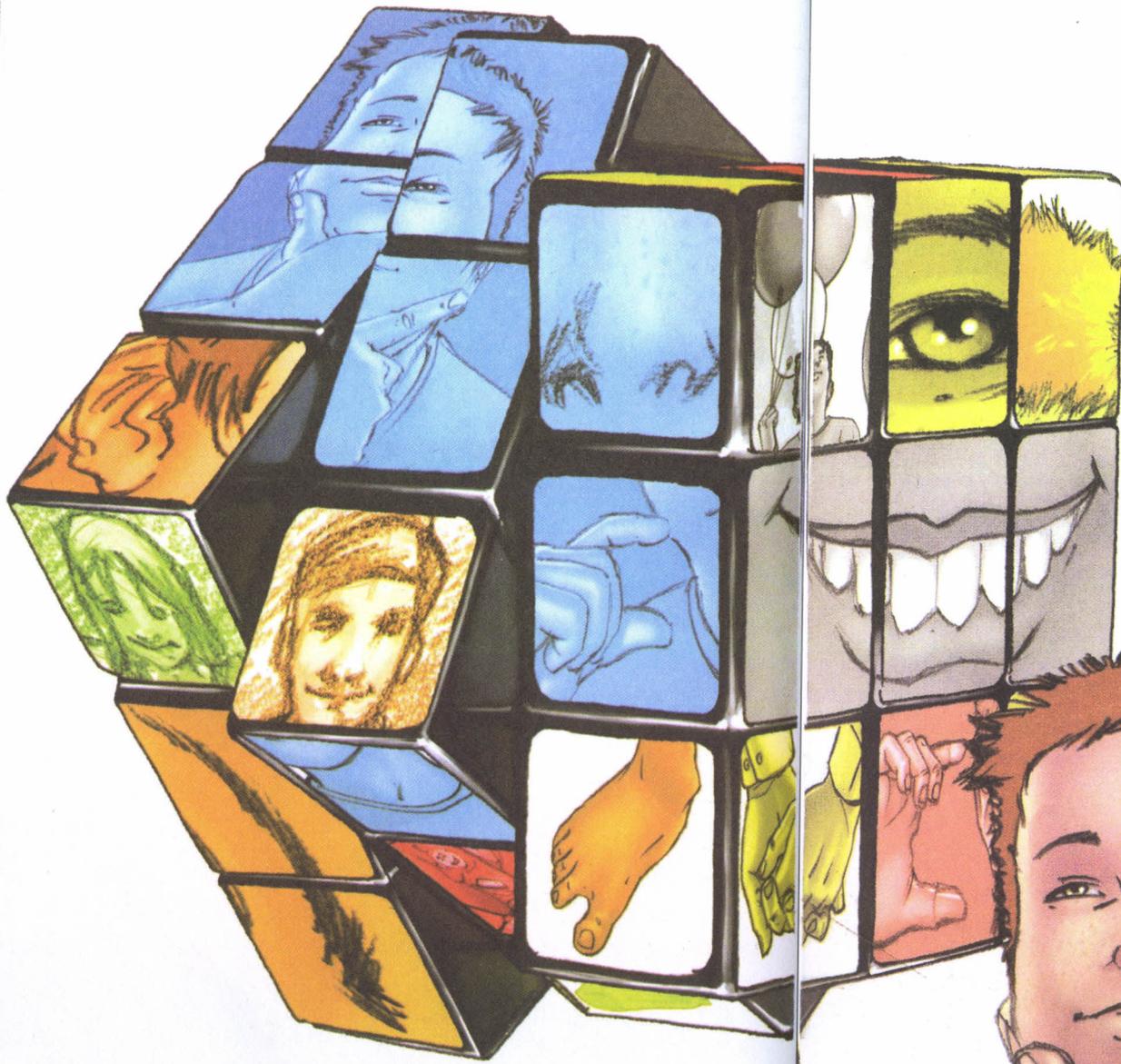


A two-page spread from a children's book. The left page shows a young boy with short brown hair, wearing a green t-shirt, looking towards the right. The right page shows a woman with reddish-brown hair, wearing a purple long-sleeved shirt, smiling as she holds a young boy with curly brown hair. The boy is wearing a red t-shirt and is eating from a white bowl on a saucer with a spoon. The background is a simple window with light coming through. The text is in Spanish and discusses Down Syndrome.

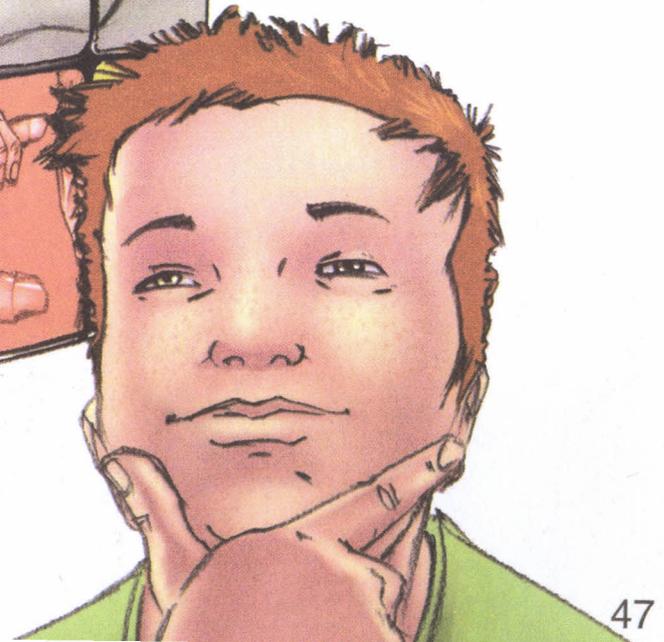
Mi mamá dice
que Benjamín
tiene Síndrome
de Down. Yo
no sé qué es
eso, porque
yo lo veo y
me veo a mí,
igual a mí.

Para todo el mundo será diferente, dice mi mamá, pero no para mí. Benjamín es mi hermano. Es mi otro yo, como un espejo, dice ella, y yo le creo.

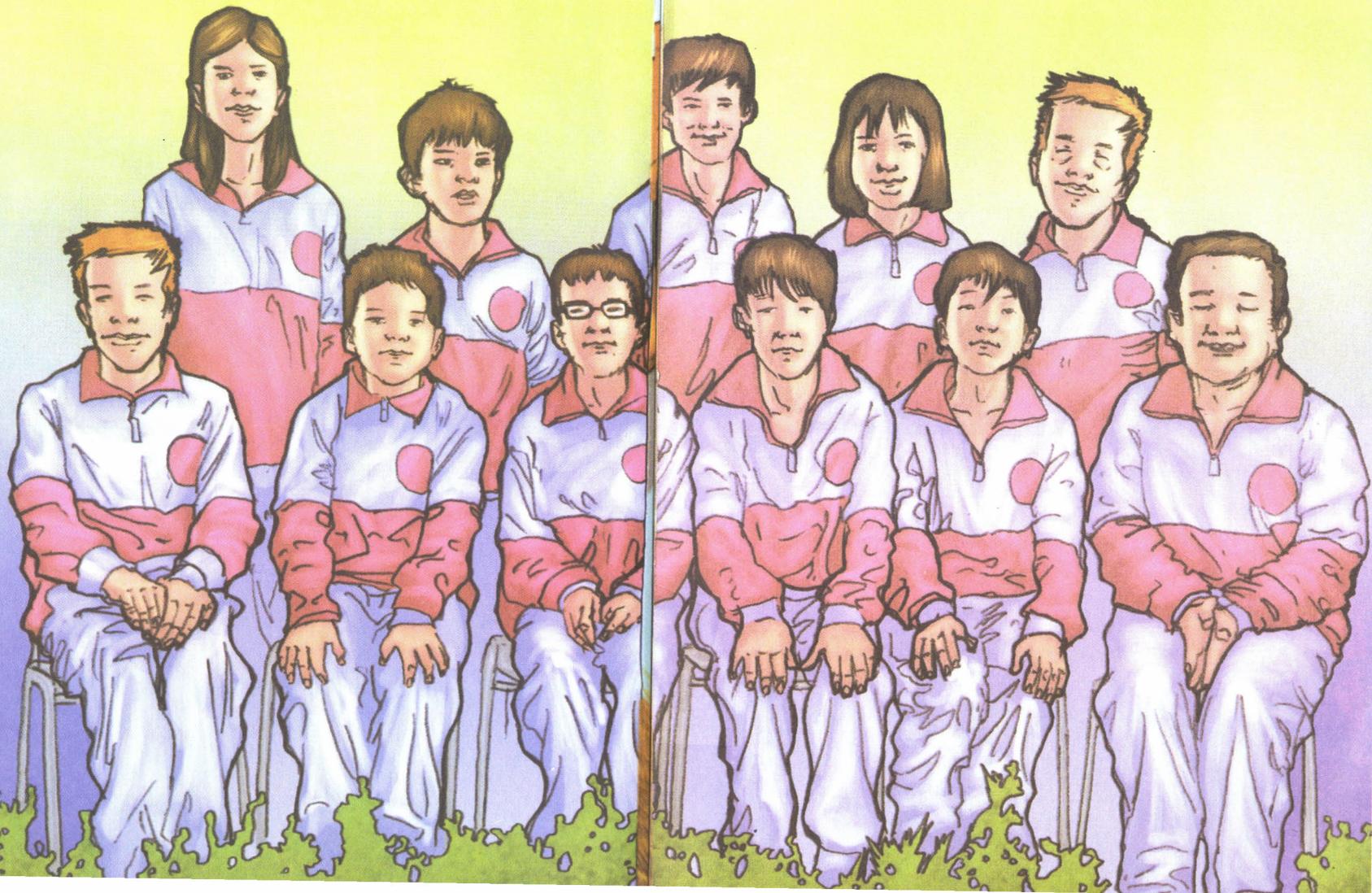


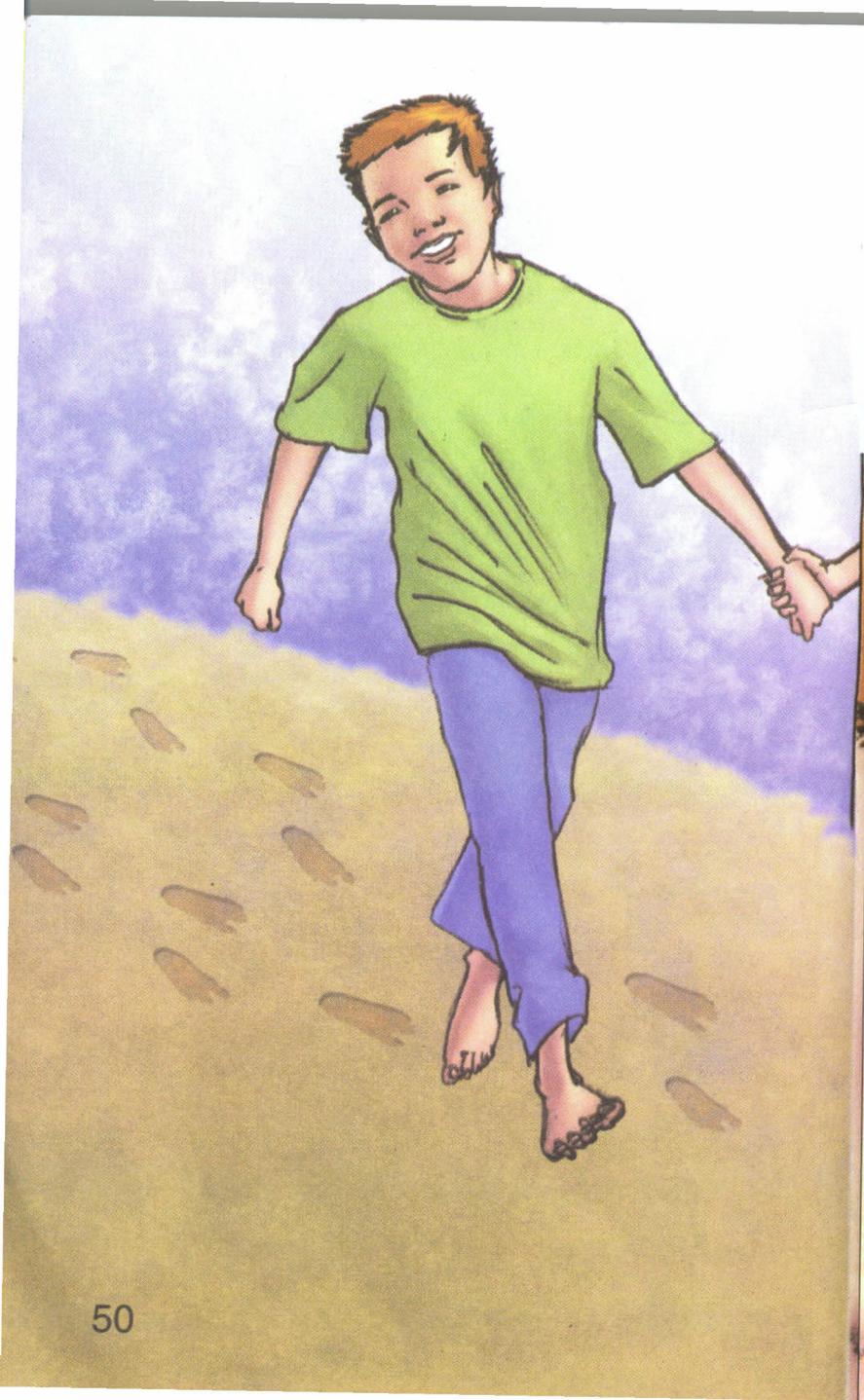


Pensándolo mejor,
Benjamín es
distinto para ti,
pero si te fijas
bien, quizás,
quizás verías
lo que yo veo.

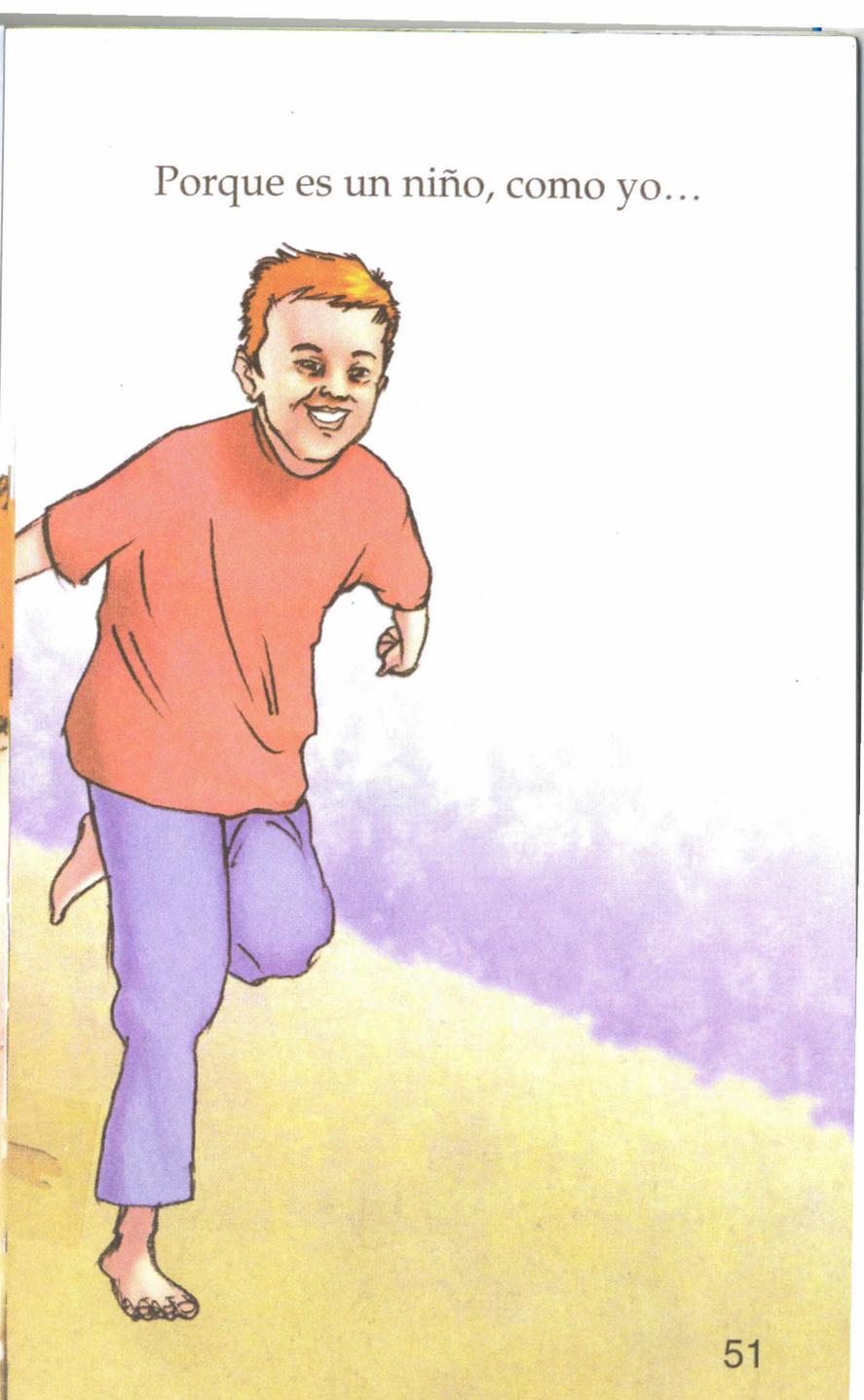


Él es parecido a todos,
pero más que a nadie,
es parecido a mí.

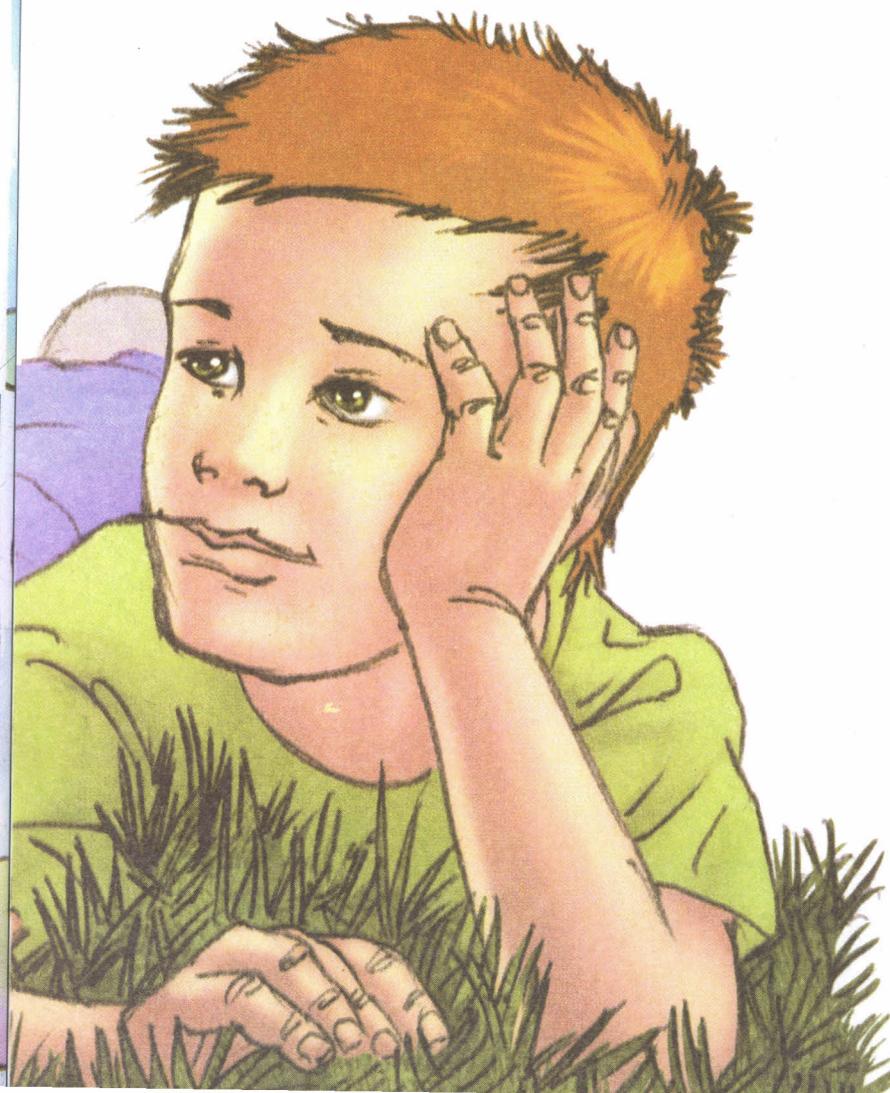


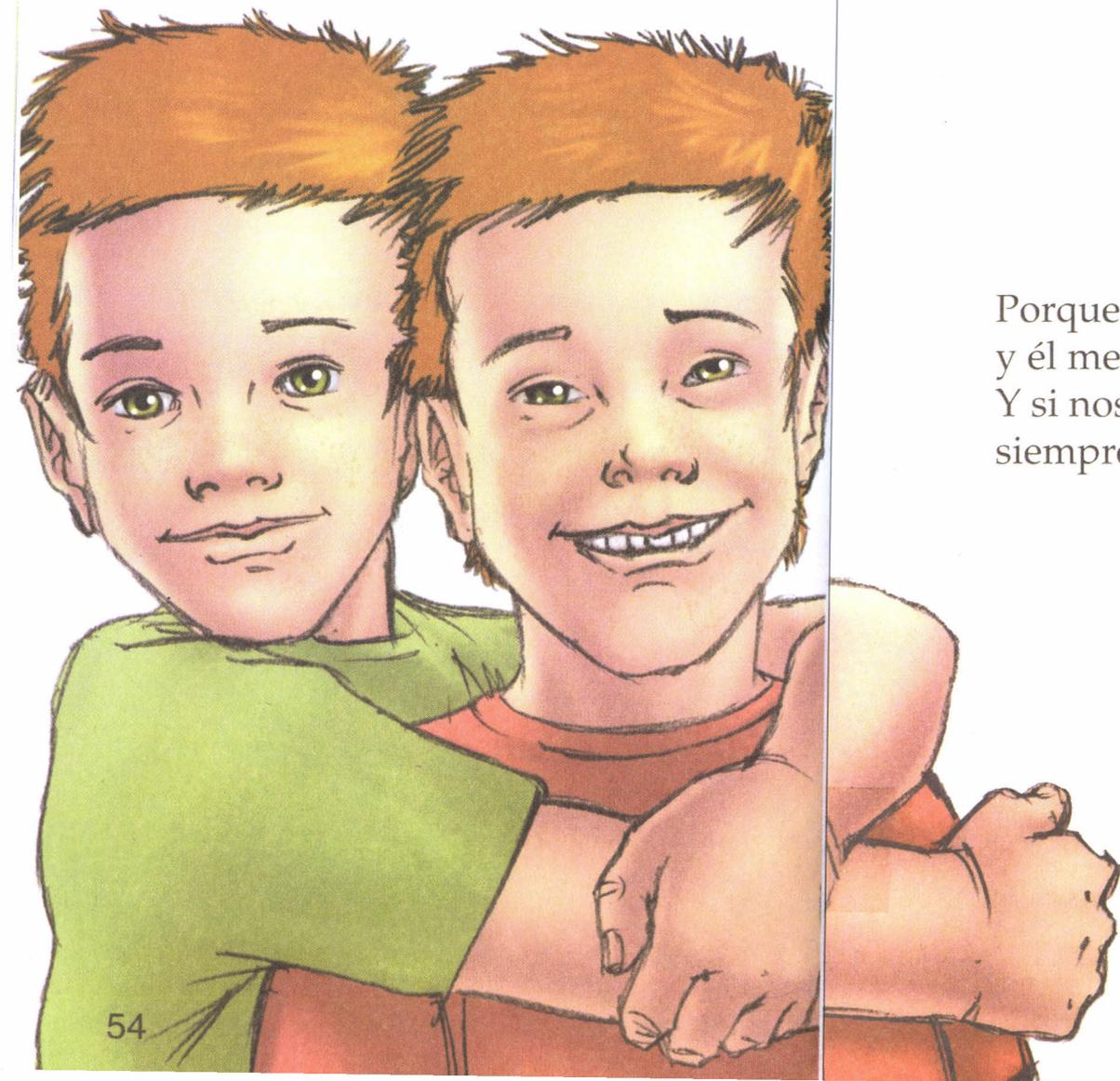


Porque es un niño, como yo...



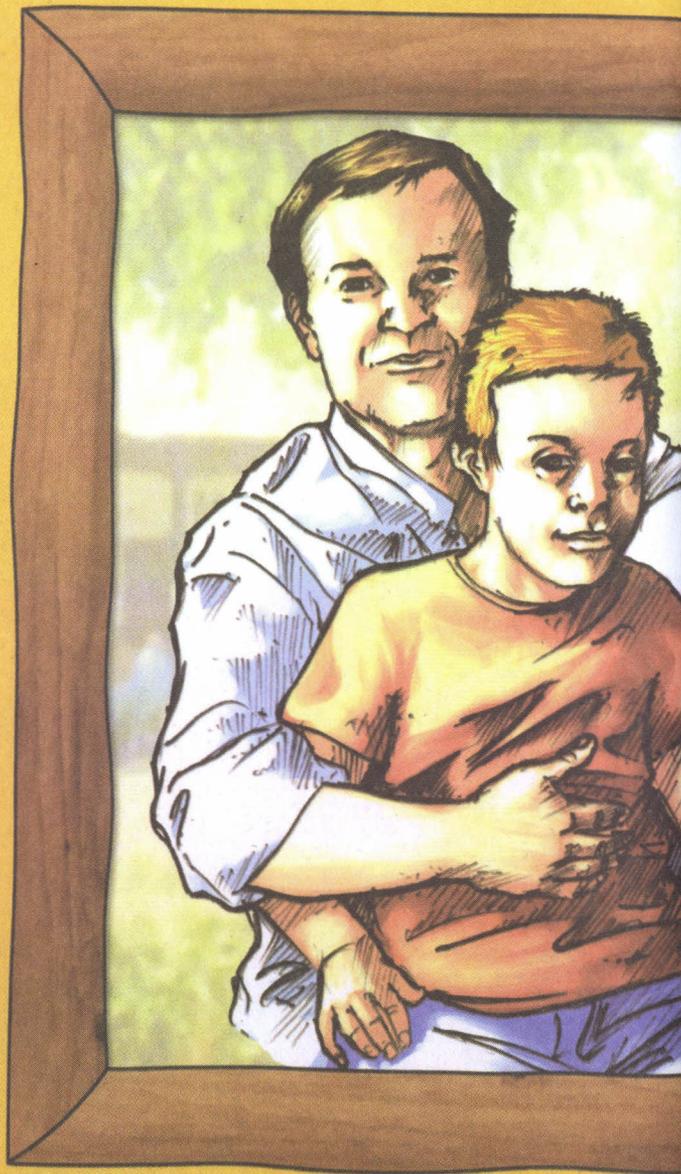
Porque es mi hermano,
y los hermanos se parecen...



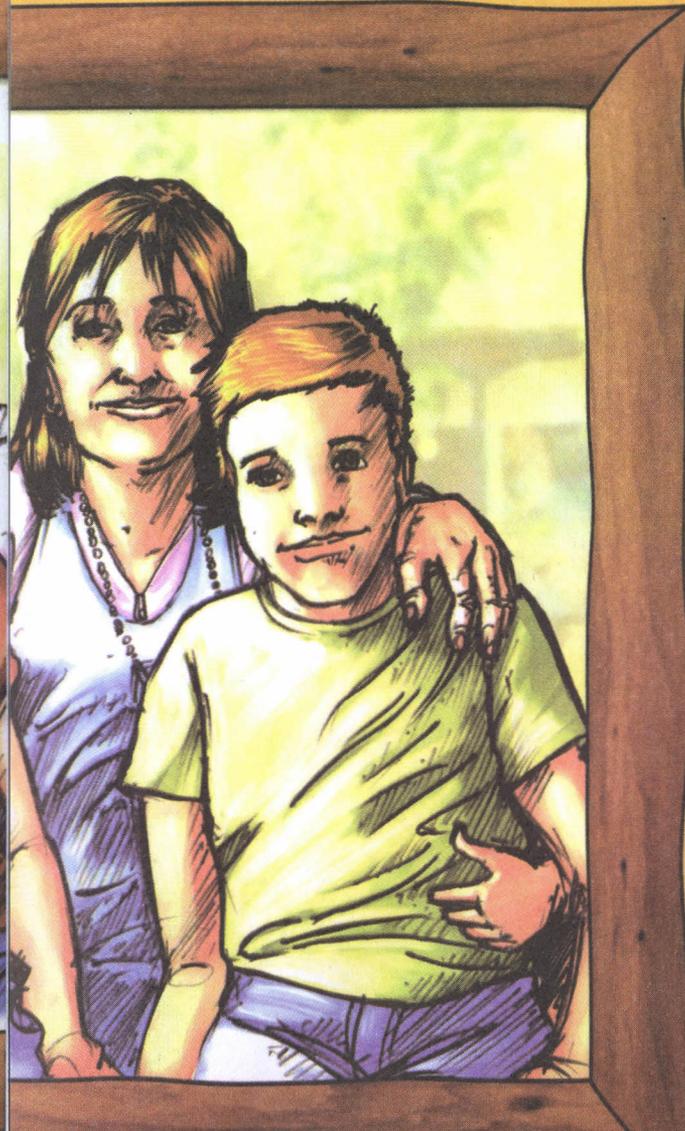


Porque yo lo quiero,
y él me quiere.
Y si nos queremos,
siempre vamos a ser iguales...

Distintos para ti,



pero iguales para mi mamá, para
mi papá, y para Dios.





BENJAMÍN ES CASI IDÉNTICO A SU HERMANO GEMELO. AMBOS SON COLORINES, TIENEN PIJAMAS CON PATAS DE LANA Y LOS PIES GORDITOS. SIN EMBARGO, HAY UNA PEQUEÑA DIFERENCIA EN BENJAMÍN QUE LO HACE DISTINTO A SU HERMANO Y A MUCHOS OTROS NIÑOS. COMO DIJIMOS, ES UNA DIFERENCIA PEQUEÑA, PERO QUE A LA VEZ PUEDE SER MUY IMPORTANTE.

FRANCISCA SOLAR GARCÍA ES PERIODISTA Y ESCRITORA. EN 2003, CON SÓLO 20 AÑOS, PUBLICÓ EN INTERNET EL FANFICTION "HARRY POTTER Y EL OCASO DE LOS ALTOS ELFOS", LUEGO DE DESILUSIONARSE CON EL QUINTO TOMO DE LA SAGA DE J.K. ROWLING. ESA HISTORIA, QUE LE GENERÓ MÁS DE 800 MIL VISITAS EN LA RED, MARCÓ EL COMIENZO DE SU CARRERA LITERARIA Y LA TRANSFORMÓ EN LA ESCRITORA CHILENA MÁS JOVEN EN SER PUBLICADA A NIVEL INTERNACIONAL.

PRIMEROS LECTORES

ISBN: 978-84-204-6450-3



0 798420 464503